

67



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा नागपुर-05
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
Dr. Babasaheb Ambedkar International Airport, Nagpur-05

भाविप्रा / नाग / अभि-वि / जल / 2020-21 / 08 / एसी-सीएमसी / काआ-06 /
AAI/NGP/E-E/JAL/2020-21/08/AC-CMC/WO-06/ 1848-60

दि.: 27.04.2021
Dt.: 27.04.2021

कार्यादेश / Award Letter

सेवा में,

मेसर्स. एम. के. एन्टरप्राइजेस,
प्लॉट नं. 189, टीचर्स कॉलोनी,
नागपुर - 440024.

M/s M. K. Enterprises,
Plot No. 189, Teachers Colony,
Nagpur - 440024.

विषय: जलगांव हवाई अड्डे पर विद्युत संयंत्रों का वार्षिक मरम्मत, रखरखाव एवं प्रचालन कार्य.
उपशीर्ष : कैसेट टाइप / स्प्लिट टाइप एसी यूनिट्स, वॉटर कुलर्स तथा वॉटर प्युरिफायर्स
का द्वि-वार्षिक सर्वग्राही रखरखाव अनुबंध कार्य (वर्ष : 2021-23) । (Tender ID:
2021_AAI_73607_1).

Sub: ARMO of E&M Installations at Jalgaon Airport. SH: Bi-Annual CMC of Cassette Type / Split
Type Air Conditioners, Water Coolers and Water Purifiers (Year 2021-23). (Tender ID:
2021_AAI_73607_1).

संदर्भ : 1) आपकी दिनांक 05.04.2021 को खोली गयी ई-निविदा।

Ref.: 1) Your e-tender Opened on 05.04.2021.

महोदय / Dear Sir(s).

- उल्लिखित कार्य हेतु आपकी निविदा के संबंध में, आपके द्वारा दिये गये मद मूल्यों पर आपकी निविदा राशि कुल रुपये 4,22,786/- (जीएसटी अतिरिक्त, जैसे लागू हो) (रुपये चार लाख बाईस हजार सात सौ छियासी मात्र), जो कि टेंडर की अनुमानित लागत राशि रुपये 6,61,916/- (रुपये छह लाख इकसठ हजार नौ सौ सोलह मात्र) से 36.13% कम है, को अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से स्वीकृत किया जाता है।

Your tender for the mentioned above work is hereby accepted on behalf of the Chairman, Airports Authority of India at the item rates quoted by you totaling to Rs. 4,22,786/- (plus GST extra as applicable) (Rupees Four Lakhs Twenty-Two Thousand Seven Hundred & Eighty-Six Only), which is 36.13% below the estimated cost put to tender of Rs. 6,61,916/- (Rupees Six Lakhs Sixty-One Thousand Nine Hundred & Sixteen Only)

- सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि), भा. वि. प्रा., डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाई अड्डा, नागपुर कार्य के प्रभारी अभियंता होंगे। आपसे निवेदन है कि आप/आप की ओर से एक अधिकृत प्रतिनिधि प्रतिनियुक्त करें जो करारनामों पर हस्ताक्षर करने के लिए अधिकृत हो, तथा वह दिनांक 11.05.2021 तक सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि), डॉ. बा. अ. अ. हवाई अड्डा, नागपुर के कार्यालय में उपस्थित हो तथा करारनामों को पुरा करें। ठेके का करारनामा 100/-रु. के नॉनजुडिशियल स्टैम्प पेपर पर निष्पादित किया जाएगा, तथा पेपर का खर्च आपके द्वारा वहन किया जाएगा।

Asstt. General Manager (Engg-E), Airports Authority of India, Dr. Ambedkar International Airport, Nagpur shall be Engineer-In-Charge of the work. You / your authorized representative, empowered to sign the contract agreement on your behalf are requested to attend the office of Asstt. General Manager (Engg-E), D.B.A.I. Airport, Nagpur by 11.05.2021 to sign and complete the agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rupees One hundred only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

27/04/21

सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि)
Asstt. Gen. Manager (Engg-E)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,
Airports Authority of India
डॉ. बा. अ. अ. विमानपत्तन, नागपुर,
D.B.A.I. Airport, Nagpur

कार्यालय प्रति
Office Copy

o/c

3. कृपया इस पत्र के जारी होने की तिथि से 10 दिनों के भीतर प्रतिमूति जमा राशि रु 42,279/- (रुपये बयालीस हजार दो सौ उन्नीस मात्र) जमा करें अन्यथा उक्त राशि आपके रनिंग बिलों में से निविदा दस्तावेज के पेज क 16 पर दी गई सिरीयल शर्त 1 (अ) के अनुसार काट ली जाएगी।

Please deposit Rs. 42,279/- (Rupees Forty-Two Thousand Two Hundred & Seventy-Nine Only) towards Security Deposit within 10 days from the date of issue of this letter failing which the same will be deducted as per condition of Clause 1 (A) on page 16 of the contract document.

4. आपसे निवेदन है कि आप निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्र. 49 पर दी गई शर्त 19 के अनुसार केन्द्रीय और राज्य सरकारों के अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) अधिनियम 1970 तथा अनुबंध श्रम नियम (नियमन तथा उन्मूलन) केन्द्रीय नियम 1971, बालक और कुमार श्रम (प्रतिषेध और विनियमन) अधिनियम 1986, भवन एवं अन्य सन्निर्माण कर्मकार (नियोजन और सेवा शर्त विनियमन) अधिनियम 1996, भवन एवं अन्य सन्निर्माण कर्मकार कल्याण उपकर अधिनियम 1996 का अनुपालन करें।

You are requested to comply with the provision of Contract Labour (Regulation and Abolition) Act, 1970 and Contract Labour (Regulation and Abolition) Central Rules 1971, Child Labour (Prohibition & Regulation) Act 1986, Building and Other Construction Workers (Regulation of Employment and Conditions of Service) Act 1996, Building and Other Construction Workers Welfare Cess Act 1996 as specified in Clause 19 on page no. 49 of the contract document.

5. आपको निर्देश दिया जाता है कि आप तुरंत प्रबंधक (अभि.-वि), भा. वि. प्रा., जलगांव हवाईअड्डा, जलगांव से मिलें जो कि आपको साइट सौंपने की व्यवस्था करेंगे। कृपया नोट कर लें कि काम करने का अनुमानित समय 24 (चौबीस) माह है जो कि 01.05.2021 से गिना जाएगा।

You are also directed to contact Manager (Engg-E), Airports Authority of India, Jalgaon Airport, Jalgaon immediately, who will arrange to hand over the site to you. Please note that the time allowed for carrying out the work is 24 (Twenty Four) Months which shall be reckoned from 01.05.2021

6. इस ठेके के संबंध में आगे का कोई भी पत्राचार सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि), भा.वि.प्रा., डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाईअड्डा, नागपुर के पते पर किया जाए।

Any further correspondence in connection with this contract should normally be addressed to the Asstt. General Manager (Engg-E), AAI, Dr. Babasaheb Ambedkar International Airport, Nagpur.

7. निविदा दस्तावेज के पृष्ठ क्र. 149 में शर्त 32 के अनुसार त्रुटि सुधार दायित्व अवधि 06 (छह) माह होगी।

The defects liability period shall be 06 (Six) Months, as mentioned at Clause No. 32 on Page No. 149 of the contract document.

8. कृपया पावती भेजें तथा इस की प्रतिलिपि हस्ताक्षर कर के अधोहस्ताक्षरी को वापस भेजें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of this letter enclosed herewith after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि) / Asstt. Gen. Manager (Engg-E)
भा.वि.प्रा., डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाईअड्डा, नागपुर
AAI, Dr. Babasaheb Ambedkar International Airport, Nagpur.

कृते तथा और से, अध्यक्ष / For and on behalf of the Chairman,
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,
Airports Authority of India.

सहा. महाप्रबंधक (अभि.-वि)
Asstt. Gen. Manager (Engg-E)
भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण,
Airports Authority of India
डॉ. बाबासाहेब अम्बेडकर अंतरराष्ट्रीय हवाईअड्डा, नागपुर,
Dr. B.A. Airport, Nagpur.

Signature Not Verified

Digitally signed by RAHUL S. MANKAR
Date: 2021.05.12 15:56:27 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs